

جريدة حكاية

جمعه ايرتسى

نومرو ۵۰۷ ذى الحجه ۱۶ سنه ۱۳۰۶ اغستوس ۴ سنه ۱۳۰۵ صحيفه ۶۰۳۱

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ايرتسى كونلرى چيقار . سنه لىكى در سعادت ايجون مجديه يكرمى غروش)
(حسابيله التمش غروشدر . طشره لر ايجون اون بش غروش پوسته اجر تى ضم اولنو . بهر)
(نسخه مى يته مجديه يكرمى غروش اولمق اوزره يوز ياره به هر يرده صاتيپور . در اولنه جق)
(اعلاناتك هر برندن بر مجديه اخذ اولنور . سنه لىكنه مشتري اولمق استيانلر عدليه نظارتى)
(دائره سنده كاشن جريده محاكم اداره سنه مراجعت ايلمليدر)

اداره سنجه قبول ايديلان شكل و صورتده بر
مقبوض سندی و يا امانت پوصله مى و يا خود
تأديه پاننامه مى بلا خرج اعطا اولمق لازم
كلور .

ايكنجى ماده اتحاد پوسته لرى حواله نامه .
لرى اشبو نظامنامه يه مربوط (A) اشارتلو و بر
نومرولى نمونه يه موافق و يا مماثل صورتده تنظيم
ايديپور مع مافيه شمدي يه قدر يته نظامنامه
حاضره مربوط (A) اشارتلو و ايكي نمرولى
نمونه يه موافق و يا مماثل بر صورتده حواله نامه
استعمال ايتمش اولان پوسته اداره لرى بوشكل

قسمتى

(پوسته حواله نامه لر ينك تعاطيسنه دائر قله)
(النوب مرصيت احكامنه بالاستيتيدان اراده)
(سنه جناب پادشاهى شرفعلق پور يلان)
(قرارنامه صورتيدر)

برنجى ماده اتحاد پوسته لرى حواله نامه مى
المق ايجون اقچه توديع ابدن شخصه هر پوسته

و صورتی استعماله دوام ایتمک صلاحیتی
حائزدرلر .

ثانیاً فرانسز لسانی اوزره مطبوع اولیان
حواله نامه نسخدر لینگ هر برسطری التنده لسان
مذکور اوزره بر ترجمه سی محرر بولنه جق
و متلرینگ ایجاب ایتدیره جکی ال یازولری ایجابنه
کوره عرب ارقامی و روما حروفی ایله ترقیم
اولنهرق مصدق اولسه بیله ترقینات و علاوانی
محتوی اولیه جقدر .

ثالثاً هر بر حواله نامه ایچون استیفا
اولنه جق رسم مخرج مملکت مسکوکاتیه و حواله
نامه نك یوز طرفنك بالاسنده صماغ کوشه سنه ترقیم
ایدلمیدر .

رابعاً حواله نامه لده عبارته نك صورت
تحریری ایچون لازم کلان کلانندن بشقه کلهر
علاوه سی ممنوعدر بالعکس مرسل (A) اشارتلو
و بر نمرولی نمونه بیه متعلق اولان قیونه مرسل ایبه
خطاباً هر کونه تبلیغاتی علاوه ایده ییلور .

ایکنجی ماده (و مکرر) اولا تلغراف
عند الايجاب درج اولنه جق اشارات
(نام کلمات و یا خود عادی تلغراف نامه لده
استعمالی جائز اولان اختصارات ایله)

حواله نامه لری پاره بی اخذ ایدن پوسته خانه
طرفندن یازیلوب بدلنی تأدیه ایده جک پوسته .

خانه بیه ارسال ایدیلور .
ثانیاً مذکور حواله نامه لری مرسل ایبه
خطاباً مرسلک بعض تبلیغات خصصه و صیه سی
حاوی اوله ییلور .

ثالثاً تلغراف حواله نامه لری اتی الذکر
صورتده یازیلور .

حواله نامه (پوسته خانه جه اولان
ضره نمروسی)

. پوسته خانه سی (مورود پوسته خانه نك
اسمی)

موسیو { مرسلک اسمی واعطا
مادام { تأدیه ایتشددر اولنان مبلغک مقداری
مادموازل { مخرج مملکتک مسکوکاتی
اوزره اقام و حروف ایله تعیین ایدیلور .

موسیو { مرسل ایبه و یا ایهانک اسمی
مادام { ایچون و محل اقامتی و ممکن ایسه
مادموازل { مسکنی لایقیله تعیین ایدلمیدر

D — مستعجل
TC — مقابله
CR — وصولنک اشعاری
PR — تعهدلی پوسته موزع مخصوصی
XP — تأدیه ایدلمش موزع مخصوصی

اشبو اشارتدر پوسته حواله نامه لری نك نسخه .
لرنده بالاده محرر ترتیب اوزره مندرج اولمیدر .

رابعاً قسمأ مقابله « یعنی اسم و رقرک بر
پوسته خانه دن دیگر پوسته خانه بیه تکراری »
مجبوریدر .

خامساً مخرج مرکزی اشبو نظامنامه بیه
مربوط « A مکرر » اشارتلو نمونه بیه موافق
و با نمائل اولقی اوزره تلغراف حواله نامه سنك
بر صورتی و یا اعطا اولندیغنی مبین بر اخبار -
نامه بی ایلت پوسته ایله مظر و فاً و تصدیق مقامنده
اولهرق مورد مرگزینه ارسال ایدر .

و بو پوسته خانه مذکور صورتی پاره بی اخذ
ایدن آدم طرفندن ایراد ایدیلان نسخه اصلیه بیه
ربط ایلر .

اوچجی ماده « A » اشارتلو و بر نمرولی
نمونه نك استعمالی آئیده محرر وظائفی مستلزمدر .

اولا مخرج مملکتک پوسته اداره سی .

(۱) حواله نامه لری مورد پوسته خانه لره
ایچق صورتده و یا خود بو پوسته خانه نك طلبی
اوزرینه ملفوف (B) اشارتلو نمونه بیه موافق
برظرف دروننه موضوعاً ارسال ایده جک .

(۲) هر تحریراتک حاوی اولدیغنی بالجمله
حواله نامه لری عند الايجاب مخرج مملکتک
عددی نسبتده کوچک یا کتله تقسیم ایلدکن
صکره بر پاکته جمع ایلیه جقدر .

ثانیاً مورد مملکت پوسته اداره سی
حواله نامه بی خدمت داخلیه ایچون جاری اولان
و یا خود اداره مذکور طرفندن بوبنده بالخاصه
اتخاذ ایدیلان اصول و قواعد توفیقاً مرسل ایبه
تسلیم و تأدیه ایده جقدر .

در دنجی ماده (A) اشارتلو و ایکی
نومرولی نمونه نك استعمالی اتی الذکر وظائفی
مستلزمدر .

اولا مخرج مملکت پوسته اداره سی اعطا
ایتدیکی هر بر حواله نامه ایچون اشبو نظامنامه بیه
مربوط (C) اشارتلو نمونه بیه موافق بر اخبار -
نامه بی بلاتأخیر تنظیم ایده جک و بو اخبارنامه بی
نظامنامه بیه مربوط (D) اشارتلو نمونه بیه موافق
برظرف دروننه موضوعاً پاره بی تأدیه ایده جک
پوسته خانه بیه ایلت پوسته ایله کوندره جقدر .

ثانیاً مورد مملکت پوسته خانه سی .

(۱) مرسل ایبه طرفندن اصول
و نظامی وجهله ابراء ایدیلان حواله نامه نك تسلیمه



مقابل حواله نامه اخبارنامه سنی الدفین وحواله نامه مندرجاتك اخبارنامه به مطابقتی تحقیق ایلمدکدن وحواله نامه حامی کرک مرسلک وکرک مرسل الیهک اسم و شهرت و یا شرکت امضاسنی تعیین ایله پاره بی اخذ و قبضه استحقاقنی اثبات ایلمدکدن صکره پاره بی تأدیبه ایلمدککدر .

(ب) حواله اخبارنامه سنه عدم وصولی تقدیرنده مخرج مرکزندن نظامنامه حاضره مربوط (E) اشارتلو نمونه موافق برورقه ایله حواله اخبارنامه سنک نسخه ثابته سنی طلب ایلمدکک و بو ورقه بی (B) اشارتلو نمونه موافق بر ظرف درونته موضوعاً کوندره جکدر .

بشچی ماده اول (۱) مرسل الیهلرک اسم و یا مسکنلرک یا کاش و یا خبر کافی و یا خود میهم بر صورتده تعیین ایلمدی .

(۲) کرک حواله نامه ده و کرک اخبار نامه ده اسم و یا مبلغه مسابنت اولماسی و یا خود م و یا مبلغک یا زلماسی .

(۳) یازیلرده ترقینات و یا علاوات بولمسی .

(۴) بول و یا امضا و یا خود اداره به

متعلق بعض اشارات سائرک وضع اولماسی .

(۵) تأدیبه اولنه جق اقیجهک مورد مملکت مسکوکاتندن و یا خود اتحاد داخل پوسته خانه لرحه قبول ایلمدکلن مکسوکاتدن بشقه مسکوکات ایله تعیین قلمش اولسی سیلرک برندن طولایی تأدیبه ایلمدکلن حواله نامه لر بولری اعطا ایلمد پوسته خانه طرفندن تسویه ایلمدله جکدر .

ثانیاً بونک ایچون مورد مرکزی اشبو حواله نامه لری مخرج مرکزیه رأساً تههدلی اولهرق سرعت ممکنه ایله اعاده ایلمد ایشه علاقه دار بولان ایکی پوسته اداره لری بواطاده دن و ایشه ویریلان نتیجه دن خبردار ایلمدیلرلر .

التجی ماده اول حواله نامه لر اعطا اولندقری کوندن اعتباراً اوج آی طرفنده معتبردرلر اوروپا خارجنده واقع ممالک ایله و یا خود ممالک مذکورک یکدیگریله اولان مناسباته مدت مذکوره التي آیه تمديد ایلمدیلور .

ثانیاً مدت مذکوره مرورنده حواله نامه لر انجق بولری اعطا ایلمد اداره طرفندن بر تاریخ و بزه سی ایله و مورد پوسته خانه ک منسوب

اولدیغی اداره ک طلبی اوزرینه تأدیبه اولنه یلمور .

ثالثاً تاریخ و بزه سی حواله نامه ک متنی اوزرینه وضع اولنور و حواله نامه یه اشبوماده ک برنجی قهره سنده معین مدته مساوی بر مدت مقبولیت اعطا ایلمد .

یذنجی ماده اول مخرج مملکت پوسته خانه سی تأدیبه ایلمد ماش حواله نامه بی و عندالایجاب بونک اخبارنامه سنی استرداد ایلمدله مرسللرک طلبی اوزرینه حواله نامه لک ائماننی مرسللره تأدیبه اولنه یلمور .

ثانیاً بر برده قالمش و یا ضایع و یا خود محو اولمش اولان بر حواله نامه ک ائماننی استیقفا ایچون مرسل کتدو مقبوض سندینی و امانت بوضله سی و یا خود الدفین صکره فائب و یا محو اولدیقنه داثر مرسل الیهک بر قطعه شهادتنامه سنی ابراز ایلمدیلر مخرج مملکت پوسته خانه سی مورد مرکزی حواله نامه بی تأدیبه ایلمدیکنه و ایتمیه . جککه قناعت حاصل ایلمدکدن صکره حواله نامه بدلنی اعاده ایلمد .

ثالثاً بر برده قالمش و یا غائب و یا خود محو اولمش اولان حواله نامه لک ائماننی سالف الذکر

ایکنجی قهره احکامجه اعاده اولنمدیغی تقدیرده مرسل و یا مرسل الیهک طلبی اوزرینه مخرج پوسته خانه اداره سی اول امرده حواله نامه ائمانک تأدیبه و یا اعاده اولنمدیغی مورد مملکت پوسته اداره سیله بالاتفاق تحقیق ایلمدکدن صکره مذکور حواله نامه لر برینه تأدیبه امرینی و یا حواله نامه نسخه ثابته سنی تأدیبه سنی اعطا ایلمد یلمور .

(ما بعدی وار)

قسم غیر رسمی

- (اوچبوز درت سنه سی کانون اولنک اوچنجی)
- (ججه ابرتمی کیجه سی ساعت بدی راده لرنده)
- (خلطه ده چشمه میداتنده متقاعدین عسکره دن)
- (محمد نوری افندی ایله بارکیرجی یوسفی جرح)
- (ایتدکری و بولردن هومی الیه محمد نوری)
- (افندی ک بالتأثر وفات ایلمدیکی ادعا اولنسندن)

ثابت اولان فعل جرح وقتله فطولابی مجری ترینه
 قرار و برلمنی طلب وادما و مدافعه و کبلارندن
 رفیق بک دخی در دست تدقیق بولنان دعوانک
 اهیمنه برابر متهمک اسم و اوصاف سائر لرینت
 بکدیگرینه اولان مشابعتی بولردن علی بن حسین
 علیهنده حاصل اولان دلایلی موکلی علی بن
 حاجی حسین حقنده تلقی ایتک کی تحقیقات اجرا
 ایدنری برطاقم یا کشلغه سوق ایتش و بوسورتله
 موکلی دخی دیگرله برابر اتهام ایدله رک حضور
 محکمه به قدر کتورلمش اولوب زیرا اسباب اتهام
 علی بن حسینک محل وقوعه ده بولندیغنی اقرار
 ایتسی و بکجیلرک مرقومی بار کیرجی بوسنی تعقیب
 ایدر کن در دست ایتدکرینی سونلری و موکل علی
 بن حاجی حسینک دخی او کجه غلطه میخانه لرنده
 کندوسبله برابر طولاشدیغنی دیگر علی بن حسین
 طرفندن بیان ایدلمسی و فعل جرحک ایدکی
 شخص طرفندن ایتاق ایدلدیکنی مدعی شخصیلرک
 افاده ایتسی و بک اوغلی توفیقخانه سنده بکدیگری
 علیهنه یلان شاهدهی تدارکنه تشبیه ایدلمش
 اولسی کی احوالین عیارت اوله رق حالبوکه
 احوال مذکورده دن افرارک حجت قاصره دن
 اولسی جهتیله علی بن حسینک اعترافی موکلی
 علی بن حاجی حسینیه سرایت ایتسه چکی کی
 بکجیلرک مع القسم واقع اولان اخباراتک دخی
 موکلی علیهنه محمول برجهتی کوریه مدیکنی

(طولابی مظنون علیهما بولنان علی بن حسین)
 (ابله علی بن حاجی حسین نام شخصیلرک محاکمه)
 (علیه لری ضبطنامه سی صورتندن مابعد)
 خصوصتله وقوع بوله جفنی و دیگرده منازعه به
 مستند اولوق لازم کله چکنی و بریده سرقت کی
 ناشروع بر استفاده و منفعت استحصالی مقصدیه
 ایتاق ایدله چکنی و بوجرح وقتلک صورت وقوعیه
 اسباب ثبوتیه سنک تدقیقندن اکلایشله جفنی وجهله
 جارحلر ابله مجروح لریننده خصومت و حتی
 مناسبت یله اولدیغنی کی منازعه به دائر دخی
 برحال بولندیغنی و شوخالده میدانده یالکز برسیب
 کورلمکده اولوب اوده سرقت قصدی اولدیغنی
 و چونکه بیراخانه جی استفونک صورت شهادتیه
 نوری افندیگنک زوجیه سی حوریه خاتمک و بار کیرجی
 بوسفک افاده لرینه نظراً نوری افندیگنک اکثر یا
 غلطه جهته پکوب بیره خانه ده عشرت ایدرک
 برطاقم اسرافانده دخی بولندیغنی اکلایشلی
 و جارحلرک ایسه دائماً اورالده بولنسی جهتیله
 مومی الیمک شو اسرافاتی کوره رک واوزنده
 اقیچه اولدیغنه ذاهب اوله رق بولنی بکلیوب
 صومیق مقصدیه هجوم ایتدکری و فقط نوری
 افندیگنک جرحه دار اولدندن صکره راکب
 اولدیغنی بار کیری سوروب کیتسیله سرقتک
 اجرا سنه وقت بوله مدقلمی موصول رتبه بداهت
 اولدیغنی انبا و شوخاله و صورت جریان محاکمه به
 کوره متهم علیلرک بالاشترک ایتاق ایتش اولدقلمی

وایکی شخص طرفندن ایتسای خبر و بریلان
 جرحک شخص واحد جانندن دخی حصوله
 کتور بله میسه چکی مثللو مدعی شخصیلرک فعل
 جرحی ایکی کیمسه نک ایتسای ایتدیکنی سونلری
 جارحلردن برینک دخی موکلی علی بن حاجی
 حسین اولسی ایجاب ایتسه چکنی و توفیقخانه
 وقوعاتک ایسه بی اساس ایدوکی اخبارات
 واقعده دن اکلایشدیغنی و بوکی موادده ارانلمسی
 الزم اولان جهت فعلک سبب و قوعی اولوب
 مدعی عمومیلک جانندن برمنوال مجرر فعل جرحک
 سرقت قصدیه مبتنی ایدوکی بیان ایدیلور ایسه ده
 محمد نوری افندیگنک غلطه ده قومار اوپنایه رق
 خانه سنه پاره ابله عودت ایددیکنه دائر شمسی به
 قدر اجرا قلنان تحقیقاتده هیچ بر سوز یکمبوب
 حتی زوجیه سی طرفندن دخی بوبله برحال درمیان
 ایدلمش ومع هذا مومی الیه محمد نوری افندی
 جرح ایچون هیچ رسبب بیان ایتیه رک و متهملر
 ارانه ایدلدیکی زمان بنی بیلمیری ایدیکر دهرک
 جارحلرک پاره نالاب ایتدکرینه دائر بر افاده ده
 بولنماش اولدیغندن فعل جرحک سرقت قصدیه
 وقوع بولدیغنه دائر بر فکر حاصل ایتدیره بیله چک
 میدانده بر سبب بولندیغنی و ایچوق فن طبک
 کوستردیکی وجهله اسپرتونک اعصابه تاثیرندن
 حصوله کلمکده اولان بر جنت موقته نتیجه سی
 اوله رق ایتاق ایدلمش اولدیغنی درکار و بو چنتک

دخی علی بن حسینیه ارانلمسی لازم کله چکی
 اشکار بولندیغنی وزیرا علی بن حسین او کجه
 غلطه میخانه لرنده طولاشدیغنی صره ده برخیلی
 راقی ایچمش ایدوکنی اعتراف ایتدکده اولوب
 موکلی علی بن حاجی حسینک مرقوم ابله کزدیکی
 و راقی ایچدیکی اکلایشله مدیغنی و تحقیقات واقعده
 دخی بوسورتی مؤید بولندیغنی و شهود مستنده دن
 بکجی عبدالله محمد نوری افندیگنک اخباری اوزرینه
 محل وقوعه به کتدک لرنده علی بن حسینیه بار کیرجی
 بوسنی تعقیب ایتدکده اولدیغنی صره ده طوندقلمی
 و مرقوم بوسفک امان صالحیور میک ارقداشمه قیدی
 بنی دخی اولدیره چک ایدی دیدیکنی خبر و بریدیکی
 کی دیگرکی دخی بونی تصدیق ایتش اولدیغنی
 و شوخالده بوایکی شخصک افاداننده موکلی علی
 بن حاجی حسین علیهنه تاثیر ایدله چک هیچ بر
 سوز بولندیغنی و کوشکلی اسماعیل حضور
 محکمه ده موکلنک حریتنی غصب ایتک ایچون
 تحویل لسان ایتش ایسه ده اولجه افاده ایدلدیکی
 وجهله کلیاً بی اساس ایدوکنندن بونک دخی موکلی
 حقنده مدار حکم اوله میه جفنی و پولیس عمر افندی
 علی بن حسینک زمان در دستنده دیواره چیقیق
 تشبیه بولندیغنی دخی خبر و برمکده اولدیغنی
 کرچه بار کیرجی بوسفک حضور محکمه ده علی
 بن حسین ایچون اثنای جرحده مداخله سی سبق
 ایتیه رک کیروده طور دیغنی سونیلور ایسه ده

استماع ایدیلان شاهد مرقوم یوسفک علی بن
 حسنی صیانت یوننده واقع اولان افاده سنی
 تکذیب ایتکده اولدقربی ومع مافیسه مرقوم
 یوسفک افاده سی مقارن صحت اولسه بیله موکنه
 تأثیر ایدر جهتی بولندیغنی وعلی بن حسینک فعل
 جرحی موکنه تحمیل ایتک ایچون اسمربی خبر
 ویردیکی آملردن ولی چاوش وکرد علی کویا
 غلطه میخانه لردن موکنک دخی کندیس بیله برابر
 کزدیکی خبر ویره جکر ایکن مرقوم علی بن
 حسینک اولباده کی افاده سنی تکذیب ایتدکاری
 کبی صندالچی عبدالله ویران وکوریکی عرب
 محمد دخی موکلی علی بن حاجی حسینک اوکیجه
 ساعت اوج بیچقده قهوه خانه یه کلوب یاندیغنی
 خبر ویرمکه اولدقربی و محمد نوری افندیکنک
 ابتدا موکلی علی بن حاجی حسینک چیقشمسی
 مسئله سنه کلجه اورمش وجودن خیلجه دم
 ضایع ایدرک برمدت صکره قطع رشتنه حیات
 ایده جکنی ا کلامش اولان بر شخص سکا جارحنی
 اراه ایدیورز دهرک کوسریلان بر آدم ایچون
 ابتدا شدت لسان قوللانه جعی طبیعی اولوب
 صکره دقتلی باقمی اوزرینه حقیقت حالی بیان
 اتمش اولدیغندن ابتدا چیقشمش اولسی دلائلدن
 معدود اوله میه جعی والخاصل موکلی علی بن
 حاجی حسین بیلایشه تشریک ایدن دیگر علی بن
 حسینک افاده و اقرارندن بشقه بر حال اولوب

قالدیرمش اولسته دخی امکان مساعد اولدیغنی
 وشو حاله نظراً علی بن حسینک موکنه اولجه
 افاده ایدلیدی وجهله خصومتی اولسی و موکنک
 محل وقعه یه قریب قهوه خانه ده یاتقده بولنمی
 مناسب بیله فعل مدابنک علی بن حسین طرفندن
 موکنه اسناد ایدلکده اولدیغنی و بر شخصک
 محکوم ایدلسی ایچون وجودی قانوناً مشروط
 اولان اقرار وشهود عادل وقرائن قاطعه دن موکلی
 حقنده هیچ بریسی موجود اولدیغنی وزیرا
 موکلی علی بن حاجی حسینک بو بایده اقراری
 اولدیغنی کبی علیهنده کی شاهد دکل بو کبی
 مواد مهمه جنایته ده بر حقوق عادیه ده بیله مدار
 حکم اوله میه جعی و موکنک النده بیچاق اولدیغنی
 حالده فرار ایدلیدکندن کورلمی کبی قرائن
 قاطعه دن معدود اولان احوالک مفقود بولند
 یغنی بیان ایله برائت ذمتنه قرار ویرلمسی افاده
 ایتدکاری صروده دیگر متهم علی بن حسین شمعی
 کندوسنه وکیل تعیین ایدیلان خاچیک افندی
 مقدما علی بن حاجی حسین طرفندن رفیق بک ایله
 برابر وکیل تعیین اولدیغنی حالده مؤخرأ اکا
 لزوم کورلمدیکی جهته شمعی کندوسی موی الیهدن
 امین اوله میه جعندن بالبحث مدافعه سنه سامعین
 صفتیله حاضر بولنان دعوی وکیلارندن اسماعیل

افندیکنک معاونت ایتسی طلب ایتسنه مینی موی
 الیه وکیل تعیین ایدیلهرک موقع مخصوصه
 کتورلدکده کلامه ابتدار ایله فعل جرح وقتک
 متهم علیردن بریسی طرفندن ایتساع ایدلیدیکی
 وترتب ایده جک مجازاتک فاعلنه حکم اولنه جعی
 طبیعی ایسه ده خصوصی مدانک نتیجه لیمی
 طرفینک تمامیه استماعنه متوقف اولوب حالبوکه
 کندوسی هنوز محاکمه یه داخل اولدیغنی و بو
 بایده کی معلوماتک نقصان بولندیغنی جهته اوراق
 دعوائی تدقیق ایچون استمهاله مجبور ایدوکنی
 ومدعی عمومی موی الیه خالد بک دخی وکیل
 موی الیهک اوراق دعوائی تدقیق ایتدیکه حق
 مدافعه بی محافظه ایده میه جکنی بیان ایتلریله
 بالذا کره موی الیه اسماعیل افندی اوراق لازمه بی
 بالتدقیق مدافعه سنی استحضار ایتک اوزره اکیال
 محاکمه اوچوز بش سنه سی مارتک نتیجی بازار
 ایتسی کونته تعلیق اولنهرق طرفینه تفهیم
 اولندی

(هیئت سابقه موجود)

بر موجب قرار یوم مذکورده متهمان مرقوم
 مان قانون داره سنده توقیفخانه دن کتور دیلهرک
 مدعی عمومی وکیلان موی الیه موی الیه مدعی

شخصی بار کیرجی یوسف و حوریه خام حاضر
بولدقلری حالده علماً اجرای محاکمه به دوام ایله
متهملردن علی بن حسینک و کیلی اسماعیل افندی به
مدافعه سنه باشلامسی اخطار اولدوقده مومی الیه
هیئت اتهامیه مطبوعه سنده علی بن حاجی حسینک
موکلی حقنده یلان شاهده تدارکنه تشبیت ایتیش
و بونک اخبار ایدلمکده بولمیش اولدیغی کوس-تر-
لمکده ایدوکی ومدعی عمومیلرک دخی مضبوطه
اتهامیه خارجنه چیتامیه جقلری طبیعی بولندیغی
حالده اولبایده کی شاهده استماع ایدلماش اولدیغی
کبی مرقوم علی بن حاجی حسین موکلی ایله
برلکده غلطه میخانه لرنده طولاشدقلرینی مصرأ
انکار ایتیمکده ایسه ده مرقوم میخانه جیلر طرفندن
تشخیص و بوبایده کی افاده سی تکذیب ایدیه جکی
بدیهی ایکن میخانه جیلر ایله اوصرده تصادف
ایتدکری اشخاصدن ولی چاوش جلب ایدلماش
ورده علی بن حاجی حسین محمد نوری افندی به
ارائه ایدلیدیکی زمان مومی الیهک بنی طانیرمی
ایدکلیکی بو حاله فویدک دیدیکی خبر و بریلوب
ارائه ایدن پوایسردن دخی اشرف افندی حضور
محکمه به کتورلماش اولدیغی جهته بونلرک و مؤخرأ
اسملرینی خبر و بره جکی دیگر شاهده لرک جلیله
مواجهه استماعلری لازم کله چکنسیدن بوجهت

حقنده برقرار ویرلمسی و بوبایده کی تحقیقات ابتدایه
خصوصی مدعایک اهمیتیه غیر متناسب بر صورتده
اجرا قلمش اولوب چونکه عقیب وقعه ده علی-
الاصول مدعی عمومی دخی محل وقعه به کیتیش
اولسه ایدی علی بن حاجی حسینک اقامت ایتیمکده
اولدیغی قهوه خانه ده جرحی ابقاع ایتدیکسی
بچاغک بولنه ییله جکی محتمل ایدوکنی و موکلنک
بار کیرجی یوسفنی تعقیب ایتیمی مرقومی حساب
مقصودینه مبتنی اولدیغی قاچه برادر دیدیکنک
مرقوم یوسف طرفندن افاده ایدلماسیله متحقق
بولندیغی وزیرا بر فکر فاسد اوزرینه تعقیب ایدیلان
بر شخصه لسان غلیظ ایله خطاب ایدیه جکی
درکار ایدوکنی بیان و بر شهادتنامه اراز ایتیمکله
قیدیه سی النهرق اوقوتدیرلدوقده مالی متهملردن
علی بن حاجی حسینک بر غوجعی اولوب اکتسا
ایتیمکده اولدیغی مبین بولندیغندن مومی الیه
اسماعیل افندی مرقوم علی بن حاجی حسینک
قوجعی اولدیغی قرائت و ایدیلان شهادتنامه ایله
اکلاشوقده و جرحی ابقاع ایدن شخصک دخی
غوجقلی ایدوکی خبر و برلکده اولدیغی و مسموعانه
نظراً علی بن حاجی حسینک وقعه کیجه سی باشی
آچیق اوله رق ارقه سنده کی غوجعک یقاسنی
قالدیرمش اولدیغی جهته له محمد نوری افندی

مرقوم قالپاقلی اولدیغنه ذاهب اولمش ایدوکنی
و موکلنک ایاغنده بولنان بانظلمون علی بن حاجی
حسین طرفندن حق سکوت اوله رق توقیفخانه ده
ویرلمش اولدیغی دخی روایت ایدلمکده بولندیغی
و دیگر وکیل رفیق بک دخی علی بن حسینک
وقعه کیجه سی موکلی ایله برابر میخانه لرده طولا-
شدقلری حقنده کی افاده سی اوصرده تصادف
ایدلکری بیانیه اسملرینی خبر و ویرمش اولدیغی
ولی چاوش و کرد علی طرفلردن تکذیب ایدلد-
یکنی و حقک ظاهره اخراجی ایچون بیان اولنان
میخانه جیلرک جلیله بینی کتورلمسی دخی طلب ایدر
ایسه ده دیگرلری کبی بونلرندک تحویل لسان
ایتدیرلمسه میدان ویرلماش اولق ایچون شمعی
حضور محکمه به کتورلمسی ایجاب ایدیه جکنی
و موکلی علی بن حاجی حسینک غوجعی اولدیغنه دائر
اراز اولنان ورقه تحقیقات واقعه به مخالف
اولوب چونکه موکلنک غوجعی اولدیغی
حقنده کی ادماک جلاقی شمعی به قدر اجرا قلمنان
تدقیقات ایله میدانه چیتدیغی ومع مافیله جارحک
غوجقلی اولدیغنه دائر محمد نوری افندی برسوز
سویله لرک بونی افاده ایدن یالکر علی بن حسین
اولدیغی و وقعه کیجه سی موکلنک باشی آچیسق
اولدیغی حالده غوجعک یقاسنی قالدیرمش

اولسندن قالپاق کیش کبی کورلیدیکی وکیل اسماعیل
افندی طرفندن بیان ایدلمکده ایسه ده او کیجه
مهتاب اولدیغی جهته آچیق باش ایله قالپاقلی
شخصک هر حالده فرق ایدیه ییله جکی کبی شو
افاده علی بن حسینک بیاناته مغایر اولدیغی وزیرا
مرقوم علی بن حسین ذکر اولنان کیجه زمان
وقعه اولان ساعت یدی به قدر موکلی علی بن
حاجی حسین ایله برلکده غلطه میخانه لرنده
طولاشدقلرینی سونلکده ایدوکندن بوافاده ایله
باشنده فس اولمامسی قابل تألیف اولدیغی و افلا-
ده لری مضبوط اولانلردن ماعدا یکیدن شاهد
جلی مسئله سنه کلنجه بونلرک اسامی و اوصاف
میره لرینی مبین موکلنه ومدعی عمومی به یکرمی
درت ساعت ظرفنده برر پوصله و برلکجه
جلیله جاز اوله میله جغنی و بوکا قارشو مومی الیه
اسماعیل افندی دخی مرور زمان سببیه میخانه جیلر
عدم معلومات بیان ایدیه جکنلردن بونلرک و اسملرینی
خبر و بره جکی سائر کسانک جلیله رینه دائر اولان
حقلردن فراغت ایتیش ایسه لرده دیگرلرینک
هواجته استماعلری لازم کله جکنی ومدعی عمومی
مومی الیه دخی جلیله طلب ایدیلانلردن پولیس
اشرف افندی ایله ولی چاوشک مضبوطه افاده لری
قرائت ایتدیرلمش و بونلردن اشرف افندی ک افاده سی

تشخیص دایر اولوب بو باده کی شهادت ایسه
درجه کفایه ده اولسندن جلیله نه زوم کور بیه ماهش
ایسه ده واقع اولان طلبه وافاده لرنک اسباب
توتیه بی تأیید ایده جک اولسنه مینی بونلرک
ویلان شاهی تدارکنه دایر اولان موقوفیندن
اوج شخصک جلیله ایجاب ایده جکنی بیان
ایتر بیه بالذا کره مومی الیه پولیس اشرف افندی
ایله ولی چاروشک و بک اوغلی توقیفخانه سننده
بولنان مدیه جی اسماعیل و عمر و علی نام شخصلرک
کتور دلیله قرار وریله رک اکل محاکمه یوم
آخره تعلیق اولندی .

در دنجی محاکمه

(هیئت سابقه موجود)

بر موجب قرار دعوت واقعه اوزر بینه
پولیس اشرف افندی ایله ولی چاروش و بر سرقت
ماده سنندن طولانی التیشر ماه حبس جزاسیمه
محکوم بولنان مدیه جی علی و اسماعیل و عمر و رود
ایتمش اوللر بیه اوچیوز بش سنه سی مارتسک
اون بشنجی چهارشنبه کونی مرقومان علی بن
حسین و دیگر علی بن حاجی حسین قانون دائره
سننده توقیفخانه دن کتور بیه رک مدعی عمومی

و وکیلان مومی الیه مدعی شخصی بار کیرجی
یوسف و حوریه خانم حاضر بولند قلمی حالده دلنا
اجرای محاکمه دوام ایله کلش اولانر بعد
التکیف متقدراً و مواجیه استماع اولند قلمی
بونلردن پولیس اشرف افندی ضبط سابقه
مندرج افاده سنی تماماً تکرار ایله متملردن علی بن
حاجی حسینی محمدنوری افندی به ارائه ایتد کیری
زمان مومی الیهک متعلقاتندن ایکی قادی ایله
مرقومک همشیره لری و پولیس حاجی صالح افندی
حاضر اولوب مومی الیه محمدنوری افندی مرقوم
علی بن حاجی حسینی کورر کورمز کندولری هیچ
بشی موئلکسزین پوشتر بنی طایفه ایله بیکرکه
بو حاله قوبد بیکر دید بکنی و مؤخرأ مومی الیه حاجی
صالح افندی بک اوجه دقت ایتمی حقیقه کی
اخطاری اوزر بینه بنی جرح ایدن امر چهره لی
سیاه قالباقلی بر شخص اوله رق علی بن حاجی
حسینه مشابه ایسه ده ایچی الم یا نه کله جک
مرقومی اوجه طایفه مدم بر کرده بار کیرجی به
کوسترک دیمکله حاجی صالح افندی طرفیندن
بو ولده افاده سی ضبط ایدلدیکنی و ایدیلان
استفسار اوزر بینه مدیه سیه شخصیه حوریه خانم
دخی زوجی محمدنوری افندی ایله متملردن علی
بن حاجی حسینک مواجیه لری اووجهله وقوع

بولدیغنی بیان ایتر بیه و مومی الیه محمدنوری افندی بک
مضبوط افاده لرنی متضمن اوراق میسانده ایکی
قطعه ورق موجود اولدیغندن قرائت ایتد بیلد کده
بونلردن ری مومی الیهک عقیب وقعه ده و متملردن
علی بن حسینک زمان ارائه سننده ضبط ایدیلان
افاده سی اولوب مالی یوسفک بار کیرنیه بش
اولدیغنی حالده خانه سنه کتمکده ایکن عذاب قیوسی
کوپر سنه تقرب ایدر ایتز کندوسنه ارائه ایدیلان
علی بن حسین یاننده مجهول بر رفیق اوله رق
اوکنه چیقوب شخص مجهول ابتدا کندوسنی
و مؤخرأ بار کیرجی بی جرح ایتدیکنی و جارحک
باشنده قالباق اولوب جرحی معقب فرار ایدلدیکنی
و دیگر دخی ایکنجی دفعه اوله رق دائره سادسه
خسته خانه سننده متهم علی بن حاجی حسینک ارائه
اولندیغنی صروده النان تقریری اوله رق مفادی
ایسه کندوسنی جرح ایدن باشنه سیاه قالباق
اکنسا ایدر و کندوسنه ارائه اولسان علی بن
حاجی حسینه بکرر اسمر چهره لی برچو چق ایسه ده
ایوجه تشخیص ایده مامکده اولدیغندن بر کرده
بار کیرجی یوسفه ارائه ایدلسنی مین اولغله مدعی
عمومی مومی الیه خالد بک محمدنوری افندی بک
متملردن علی بن حاجی حسین حقیقه کی صولک
سوزی اوجه دقت ایتمی حقیقه حضار طرفیندن

موقوف بولان اخطارانه مینی تردد اوزر بینه درجه
تایده سویلنش برسوز ایدوکنی و شاهدلردن
ولی چاروش دخی ضبط سابقه محرر اولان
افاده سی وجهله در خاطر ایده مدیه کی بر کیمه
ساعت درت بیچی بش راده لرنده متملردن
علی بن حسینه تصادف ایتمش و مرقومک یاننده
برده رفیق بولنش ایسه ده شخص مرقومی ذاتاً
طایفه بیجهته شمعی دخی تشخیص ایده میده جکنی
و مدیه جی علی و اسماعیل و عمر دخی متهم علی بن
حسین و دیگر علی بن حاجی حسین ایله بر لکده
بک اوغلی توقیفخانه سننده بولند قلمی صروده بر
کون بونلردن علی بن حسینک بکا اسناد ایدیلان
جرم دیگر بر شخصک اثر فعلیدر بر شاهدیم اولسه
ایش میدانه چیقار دیمش اولدیغنی دیگر متهم علی
بن حاجی حسین خبر الهرق بونی اخبار ایتد کیری
تقدیرده کندولرنه بش اون غروش ویره جکنی
تکلیف ایتمش ایسه ده قبول ایتد کیری و بونلردن
عمر علاوه مرقوم علی بن حاجی حسینک همشیره
لری کندوسنی توقیفخانه قیوسنه چاغیره رق
برادرنک تکلیفی وجهله شهادت ایتد کیری تقدیرده
کندولرنه بش مجیدی و بر دکن ماعداد مدت
محکومیتلری اولان التی ماه ظرفنده دخی اماشه
ایده جکارینی سویلد کیری اخبار ایدیلر مدافعه

وکیلارندن اسماعیل افندی یکن محاکمه اعطا
 ایتدیکی شهادتنامه بی ورن کسانک قاتون جزانک
 طقسان دردنجی ماده سی موجب جلیملری
 لازمہ دن اولدیغی حالده کتوردلماش اولوب
 حالبوکه محمد نوری افندی جارحنک غوجقلی
 ایدرکنی افاده ایدرک علی بن حاجی حسینک ایسه
 غوجغی اولدیغنه دائر شمدی به قدر حاصل اولیان
 قرائن و اماراتک مذکور شهادتنامه بی ورن
 کسانک استماعیله حصوله کله جکندن بو باده بر
 قرار ویراستی و دیگر وکیل رفیق بک دخی
 مذکور طقسان دردنجی ماده محکمه به تعرض
 اخباراتده بولنانلرک تعیین درجه مجازاته دائر
 اولدیغنی و موکلی علی بن حاجی حسینک غوجغی
 اولدیغنی شهود متعدده ابله درجه ثبوت و ارمش
 اولدیغنی و بویله مدار اتهام اوله بیله جک شهادتنامه
 مدل قانوناً معتبر اوله بوب اکر او شهادتنامه بی
 ویرمش اولنر شاهد اوله رق اقامه ایدیله جک
 اولدقلمی تقدیرده اولجه مدعی عمومی به و موکلنه
 خبر ویرلمسی لازم کله جکنی بیان ایتلریله بالندا کره
 مدافعه وکیلارندن اسماعیل افندی طرفندن بالا عطا
 قرائت و مندرجاتی ضبط سابقه درج ایدلمش اولان
 مذکور شهادتنامه ده متهملردن علی بن حاجی
 حسینک غوجق اکتسا ایتمکده اولدیغنی بیلدیرمش
 اولوب فقط جارحنک غوجقلی اولدیغنی حقیقده

کندوسنه عکس ایده جکنی اکلایه رق برسوقاغه
 صابدیغنی زمان در دست ایدلمش اولوب حالبوکه
 برمنوال محرر ایشندیکی برکورتلی اوزرینه محل
 وقعده کیدرک مرقوم یوسفی بردها جرح ایتدیر
 مامک مقصدیله تعقیب ایتمی کی ابراز ایدلیدیکی اثار
 حیث موکلنک محکومیتنه دکل اتهامنه بیله سبب
 اوله میه جغنی و در دست ایدلیدیکی زمان محمدنوری
 افندی به و بارکیرجی یوسفه ارانه ایدلدکده
 بولنردن مووی ایسه محمد نوری افندی جارحنک
 مرقوم اولدیغنی سونلش اولدیغنی کی بارکیرجی
 یوسف دخی موکلی علی بن حسین ایچون بو بزی
 جرح ایدن شخصک ارقداشیدر دیمش ایسه ده
 مرقومک شو افاده سبیله موکلنک فعل جرحده
 دیگرینک ارقداشی اولدیغنی اکلاشیله میه جغنی
 و بو باده اصل اراتیله جق جهت جرحک بولنردن
 هانکیکی طرفندن صدوری مسئله سی اولوب
 موکلنک علی بن حاجی حسیندن ایر یله میه رق
 جرحک هر ایکسی طرفندن ایقاعی فرض ایدلسه
 موکلی مرقومک بدنده و اوزرنده بر سواری بی
 اشاغی اله بیلک ایچون بیوجک بر بچاق و یا بر
 باستون بولنسی لازم کله جکی کی علی بن حاجی
 حسینک بچاغندن قورتیلان محمد نوری افندی بی
 موکلنک بر اقیه جغنی طبیعی اولدیغنی ومع مافیله

فعل تمیزی قبول ایتیه جکنی و علی بن حاجی حسین
 محمد نوری افندی به ارانه ایدلدیدیکی زمان تشخیص
 ایدرک بنی طانیرجی ایدیکرکه بو حاله قوبدیکر دیمش
 اولسنه نظراً موکلی علی بن حسین دیکر علی بن
 حاجی حسیندن ایرلدقندن صکره فعل جرحک
 مرقوم طرفندن ایقاع ایدلدیدیکی اکلاشیله ایدوکنی
 و استماع ایدیلان بکچیلر محل وقعده بیله کتماش
 اولدقلمی حالده موکلنک اثنای تعقیبده الی
 قالدیروب ایندیرمکده اولدیغنی خبر ویرملری
 بولنرک تعیشلری بکچیلکه منحصر بولندیغنی و محمد
 نوری افندی اوراده وفات ایتمش و قاتلی دخی
 بولنه مامش اولسه ایدی اهالی محله طرفندن
 مرقومانک بکچیلکدن چیقاریله جغنی طبیعی اولدیغنی
 جهنله صورت معیشتلرینی محافظه مقصدندن
 ایلرو کلکده اولغله برابر وظیفه لرینی سوء استعمال
 ایدرک محله بی طولاشمامش اولنردن ناشی افاده لری
 برکونه حکم و قوتی حاز اوله میه جغنی و بر مظهر
 نک اتهامی دلائل و اماراتک وجودینه متوقف
 اولوب بولنر ایسه موکلی حقیقده مفقود بولندیغنی
 و علی بن حاجی حسینک و کیلی رفیق بک مدافعانی
 کاملاً مرقومک اقامت ایتدیکی قهوه خانه ده
 بولنانلرک شهادتنامه بنا ایدیور ایسه ده موکلی وقعده
 کچمه سی ساعت بدیده در دست ایدلدیدیکی زمان

اعلان

جارك علي بن حاجي حسين اولديغني واقامت
 اينديكي محلي خبر و ير مش اولديغندن ساعت اوننه
 قدر تاخير ايديليويده در حال مذکور قهوه خانه
 تحري ايداش و بوبابده برده ضبط طوتاش اولسه
 ایدی علی بن حاجی حسینک قانلی قوجغیله بیجانی
 بولنه جغندن قطعاً اشتباه اولیوب شو حالده ذکر
 اولسان قهوه خانه ده بولسانلرک برجانی بی وقانلی
 البسه سنی اخفا ایتش اولدقاری جهته شهادتاری
 معتبر اوله میه جغنی و علی بن حاجی حسینک او کجه
 زیاده جه شراب ایچدیکی و فعل جرحک دخی
 سر خوشلق ایجا آتیه و قوعبولدیغنی روش تحقیقات
 ایله بدیهی و کثرت حرك دماغی اخلال ایلیدجکی
 دخی طبیعی بولندیغنی و استماع ایدیلانلردن
 کوشکلی تنبا کو اسماعیل ایله عبداللهک فعل
 جرحی علی بن حاجی حسینک ایقاع ایندیکی

متوفی عبدی افندیگنک ^{۹۹} نومرولی اعلام
 موجبنجه بقال صوره محکوم به دینی اولان
 معلوم المقدار مبالغتک تسویبه سی ضمنده قنطار جیلر
 جاده سنده اوتوز ایکی و اوتوز درت و اوتوز اتی
 و اوتوز سکر نومرولی دکانلر ایله مع بقیه بیکار
 او طه لرنده اتی حصه اعتباریه متوفی مومی
 الیهدن زوجیه متروکسی نعمتی خانم ایله کبیر
 اوغلی شاکر افندی و کبیره کریمه سی زینجا خانمه
 موروث اولان ایکی سهم حصه شایعه لرینک تاریخ
 اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده
 فروخت ایندیریله جکی بک اوغلی بدایت محکمه سی
 اجرا مأموریتی جانبدن اعلان اولنور .

فی ۳۰ اغستوس سنه ۳۰۵

مابعدی وار